

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Vui lòng lưu ý: Những câu hỏi thường gặp chỉ được cung cấp cho mục đích thông tin và các quy tắc thực tế có trong các quy định của Ủy Ban 205 CMR 133: Tự Nguyện Tự Cấm và 205 CMR 233: Tự Nguyện Tự Cấm Cá Cược Thể Thao, có thể truy cập bằng cách nhấp vào đây.

Tự Nguyện Tự Cấm (VSE) là gì?

VSE là một chương trình toàn tiểu bang cho phép quý vị tự cấm bản thân đánh bạc tại sòng bạc, cá cược thể thao hoặc cả hai. Bằng cách đăng ký tham gia chương trình, quý vị đồng ý vô hiệu hoặc đình chỉ tất cả các điểm thưởng và sẽ tự động bị xóa khỏi các danh sách tiếp thị.

Mục đích của chương trình VSE là gì?

Chương trình VSE tồn tại để giúp mọi người kiểm soát hành vi đánh bạc của họ vì bất kỳ lý do nào. Đó là một thỏa thuận giữa một cá nhân, Ủy Ban Kiểm Soát Đánh bạc Massachusetts (MGC), và tất cả các Đơn Vị Điều Hành Đánh Bạc có giấy phép. Vì sự an toàn của cá nhân yêu cầu VSE, MGC, các Đơn Vị Được Cấp Phép Đánh Bạc, và Các Đơn Vị Điều Hành Cá Cược Thể Thao đồng ý giúp ngăn cá nhân đó đánh bạc và/hoặc cá cược thể thao trong thời hạn được chỉ định.

Các lựa chọn tự cấm khác nhau ở Massachusetts là gì?

- **Tự Cấm Đánh Bạc:** Các cá nhân bị cấm vào khu vực đánh bạc của bất kỳ sòng bạc nào ở Massachusetts và bị cấm đánh bạc trên các trò chơi casino trong khu vực được chỉ định.
- **Tự Cấm Cá Cược Thể Thao:** Các cá nhân bị cấm vào khu vực đặt cược thể thao của một đơn vị điều hành đặt cược thể thao bán lẻ, và bị cấm đặt cược thể thao với bất kỳ đơn vị điều hành đặt cược thể thao nào được cấp phép ở Massachusetts, bao gồm các nền tảng bán lẻ và đặt cược thể thao.
- **Tự Cấm Kép:** Các cá nhân đồng thời bị cấm vào các khu vực và các loại hình đánh bạc/cá cược được nêu bên trên.

Lưu ý: Các đơn vị điều hành riêng lẻ có thể tùy ý mở rộng việc cấm cá cược thể thao hoặc đánh bạc đối với tất cả các hình thức đánh bạc do đơn vị điều hành đó cung cấp. Hãy nói chuyện với một Tư Vấn Viên GameSense (GSA) hoặc tham khảo trang web MGC để biết thêm thông tin.

Tôi sẽ tự cấm trong bao lâu?

Thời lượng của thời gian tự cấm là tùy vào quý vị. Các lựa chọn của quý vị bao gồm: một năm, ba năm, năm năm, hoặc trọn đời. Quý vị chỉ có thể chọn cấm trọn đời sau khi quý vị đã hoàn thành 6 tháng trong thời hạn của mình hoặc đã hoàn thành một thời hạn trước đó.

Quý vị có thể làm mới hoặc gia hạn thời hạn này sau khi hoàn thành thời hạn của mình và quý vị không thể giảm lượng thời gian quý vị chọn.

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Tôi sẽ có thể tiếp tục đánh bạc ngay sau khi thời hạn của tôi kết thúc không?

Không. Sau khi hoàn thành thời hạn đã chọn, quý vị phải tham gia một buổi khôi phục để được xóa khỏi danh sách VSE và có thể quay lại khu vực đánh bạc/cá cược thể thao hoặc nền tảng cá cược thể thao.

Chuyện gì xảy ra một khi tham gia chương trình VSE?

- Nếu quý vị đã đăng ký tham gia Gaming VSE: Trong thời gian bị cấm, quý vị không được phép vào khu vực đánh bạc của bất kỳ sòng bạc nào ở Massachusetts. Để giảm sự cấm dỡ quay trở lại khu vực đánh bạc, tất cả các điểm thưởng sẽ bị vô hiệu hoặc đình chỉ, thẻ người chơi và tất cả các tài liệu tiếp thị trực tiếp sẽ bị đình chỉ. Một người bị cấm được xác định trong khu vực đánh bạc sẽ được hộ tống khỏi khu vực và phải vô hiệu bất kỳ khoản tiền hoặc vật có giá trị nào đã được chuyển đổi thành công cụ cá cược, bao gồm những thứ như chip do sòng bạc phát hành, token, giải thưởng, voucher thanh toán không miễn phí, tín dụng điện tử trên máy đánh bạc, và voucher đại diện cho tín dụng điện tử/phiếu TITO. Không thể lấy lại các khoản thua.
- Nếu quý vị đã đăng ký tham Sports Wagering VSE: Trong thời gian bị cấm, quý vị sẽ không thể đặt cược tại bất kỳ đơn vị được cấp phép bán lẻ và di động nào của Massachusetts, bao gồm sòng bạc, nhà cái thể thao truyền thống, và trên bất kỳ nền tảng trực tuyến đặt cược thể thao nào được cấp phép của Massachusetts.
- Nếu quý vị đã đăng ký tham Gaming and Sports Wagering VSE: Trong thời gian bị cấm, cả hai đoạn bên trên sẽ được áp dụng.

Tôi bị cấm vào các cơ sở và/hoặc nền tảng cá cược thể thao nào?

Tùy vào Chương Trình VSE mà quý vị đăng ký, các điều khoản áp dụng cho tất cả các sòng bạc và đơn vị điều hành cá cược thể thao được MGC cấp phép, bất kể họ có hoạt động tại thời điểm bạn đăng ký hay không. Các đơn vị điều hành sòng bạc và các đơn vị điều hành cá cược thể thao có quyền chia sẻ thông tin về những người tham gia VSE của Massachusetts với tất cả cơ sở và/hoặc nền tảng trực tuyến của họ, kể cả những nền tảng bên ngoài Massachusetts.

Tôi có thể yêu cầu một buổi khôi phục ngay cả khi tôi chưa hoàn thành toàn bộ thời hạn của mình không?

Không, phải hoàn thành hết thời hạn tự cấm của quý vị để quý vị có thể lên lịch một buổi khôi phục đối với đánh bạc và/hoặc cá cược thể thao ở Massachusetts.

Tôi có được phép chơi xổ số nếu tôi tự nguyện tự cấm không?

Có. Việc đăng ký tham gia chương trình VSE của Massachusetts không cấm quý vị chơi xổ số hoặc nhận bất kỳ khoản tiền trúng thưởng nào liên quan đến xổ số. Tuy nhiên, việc tiếp cận bất kỳ kiosk xổ số hoặc điểm bán hàng nào nằm trong một khu vực đánh bạc hoặc đặt cược thể thao được cấp phép sẽ bị cấm.

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Nếu tôi bị cấm cá cược thể thao, tôi vẫn có thể đến các sòng bạc và trường đua để đặt cược trên bàn, máy đánh bạc, và/hoặc simulcast?

Danh sách Sports Wagering VSE dành cho cá cược thể thao là riêng biệt và khác biệt với danh sách Gaming VSE dành cho sòng bạc. Quý vị có thể chọn tự cấm cá cược thể thao và không cấm cá cược tại sòng bạc. Tuy nhiên, các đơn vị điều hành sòng bạc có thể tùy ý mở rộng cấm cá cược thể thao áp dụng cho tất cả các hình thức đánh bạc do đơn vị điều hành đó cung cấp.

MGC chỉ có quyền duy trì và thực thi các danh sách VSE đối với sòng bạc và cá cược thể thao diễn ra ở Massachusetts. Tham khảo các điều khoản của chính sách tự cấm tương ứng với từng đơn vị điều hành sòng bạc hoặc cá cược thể thao để biết thông tin liên quan đến việc cấm bên ngoài Massachusetts.

Nếu tôi vi phạm thỏa thuận và đánh bạc hoặc đặt cược thì sao?

Các cá nhân cố đánh bạc hoặc đặt cược bất chấp các biện pháp bảo vệ và quy định được áp dụng phải thông báo cho MGC bằng cách liên hệ với Đại Diện Kiểm Soát Đánh Bạc MGC tại chỗ, gọi cho MGC theo số số 617-533-9737 hoặc bằng cách gửi email đến vse@massgaming.gov. Ngoài ra, một cá nhân bị cấm nếu được xác định trong khu vực đánh bạc sẽ bị hộ tống khỏi khu vực và phải vô hiệu bất kỳ khoản tiền nào đã đặt cược, thua, hoặc thắng. Điều này bao gồm tịch thu bất kỳ khoản tiền hoặc vật có giá trị nào đã được chuyển đổi thành công cụ đặt cược bao gồm những thứ như chip, token, giải thưởng, tín dụng điện tử và voucher hoặc phiếu TITO.

Chuyện gì xảy ra khi thời hạn Tự Nguyện Tự Cấm của tôi kết thúc?

Quý vị sẽ vẫn có tên trong danh sách VSE cho đến khi quý vị hoàn thành một buổi khôi phục. Trong buổi này, một chuyên gia GameSense có chuyên môn sẽ thảo luận với quý vị về những lời khuyên đánh bạc an toàn hơn, các rủi ro khi đánh bạc, và giới thiệu đến sự trợ giúp bổ sung nếu quý vị muốn. Vui lòng lưu ý rằng thời hạn của quý vị không tự động hết hạn và quý vị sẽ chỉ bị xóa khỏi danh sách sau khi hoàn thành thành công buổi khôi phục và khi quý vị nhận được thư thông báo rằng quý vị đã hoàn thành.

Tại sao tôi cần phải hoàn thành một buổi khôi phục?

Mục đích của buổi khôi phục không phải là để xác định xem quý vị có thể ra khỏi danh sách hay không, thay vào đó, đây là khoảng thời gian bổ sung trong đó quý vị sẽ được cung cấp các nguồn tài nguyên về đánh bạc có trách nhiệm và giảm thiểu tác hại cũng như có cơ hội thảo luận về kế hoạch để giữ cho việc đánh bạc được vui và an toàn trong tương lai.

Tôi có thể xếp lịch buổi khôi phục bằng cách nào?

Quý vị có thể lên lịch một buổi khôi phục tại bất kỳ Trung tâm thông tin GameSense nào bên trong mỗi sòng bạc ở Massachusetts, bằng cách gọi 1-800-GAM-1234, bằng cách liên hệ với MGC theo số 617-533-9737 hoặc bằng cách gửi email đến vse@massgaming.gov.

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Tôi có thể tái đăng ký tham gia chương trình không?

Có, quý vị có thể tái đăng ký tham gia chương trình bao nhiêu lần tùy thích. Quý vị cũng có thể chọn cấm trọn đời sau khi hoàn thành một trong các thời hạn ban đầu. Nếu quý vị chọn không khôi phục, quý vị sẽ không thể đánh bạc thông qua trang web cá cược thể thao được cấp phép của Massachusetts hoặc tại sòng bạc được cấp phép của Massachusetts.

Tôi sẽ được liên hệ trong thời gian bị cấm không?

Một khi quý vị đã đăng ký thành công tham gia Chương Trình VSE, MGC và những đơn vị được cấp phép của họ sẽ không liên hệ với quý vị qua điện thoại, email, hoặc thư thông thường về việc quý vị bị cấm trừ khi có lưu ý khác trong đơn đăng ký của quý vị. Nếu quý vị muốn, trong vòng một tháng trước khi thời hạn VSE của quý vị kết thúc, MGC sẽ gửi thư và/hoặc gửi email nhắc nhở rằng quý vị không thể đánh bạc cho đến khi quý vị hoàn thành một buổi khôi phục. Quý vị có thể liên hệ với MGC vào bất kỳ lúc nào nếu quý vị có thắc mắc về việc đăng ký bằng cách gọi số 617-533-9737 hoặc gửi email đến vse@massgaming.gov

Thông tin cá nhân của tôi sẽ được bảo vệ như thế nào?

Mặc dù MGC bị ràng buộc bởi các yêu cầu của Luật Hồ Sơ Công Cộng Massachusetts, MGC rất coi trọng quyền riêng tư và bảo vệ thông tin nhạy cảm của quý vị bằng các thủ tục bảo mật. MGC sẽ không chia sẻ thông tin cá nhân của quý vị với thành viên gia đình, chủ lao động, thầy thuốc lâm sàng, hoặc bất kỳ bên thứ ba nào có thể yêu cầu. Một ngoại lệ đối với chính sách này là nếu có lý do theo lệnh của tòa để chia sẻ thông tin của quý vị hoặc nếu MGC được Tổng Thư Ký Commonwealth có lệnh như vậy.

Tôi có thể gửi email hoặc gửi mẫu đơn đăng ký qua đường bưu điện không?

MGC chỉ có thể chấp nhận các mẫu đơn được gửi bởi một Tư Vấn Viên GameSense hoặc đại diện có chuyên môn do MGC chỉ định.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về chương trình VSE, vui lòng gửi email cho chúng tôi tại địa chỉ: vse@massgaming.gov

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Nếu tôi đã đăng ký tham gia chương trình **Gaming (Casino) VSE**, tôi sẽ bị cấm gì? **

Các đơn vị điều hành	Đánh bạc tại một Sòng Bạc (không phải cá cược thể thao)			Đặt Cược Thể Thao		
	Phần Thưởng Dành Cho Người Chơi	Trong MA	Các địa điểm sòng bạc bên ngoài Massachusetts	Thẻ Thưởng	Trong MA	Ở các địa điểm khác
Các Sòng Bạc Massachusetts, Nhà Cái và Kiosk Cá Cược Thể Thao						
<i>Encore Boston Harbor</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE	Bị cấm	Liên hệ sòng bạc để biết thông tin		Bị cấm	Liên hệ sòng bạc để biết thông tin
<i>Plainridge Park Casino</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Bị cấm	Bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm	Bị cấm
<i>MGM Springfield</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Không bị cấm nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM	Cài đặt lại Cấp (Tier Level); Phần thưởng bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm	Được phép nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM
Cá Cược Thể Thao Di Động tại từ ngày 23 tháng 3, 2023						
<i>WynnBet</i>				Bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm	Được phép (sẽ bị cấm sau khi di chuyển)
<i>BetMGM</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Không bị cấm nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM	Cài đặt lại Cấp (Tier Level); Phần thưởng bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Được phép nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM	Được phép nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM
<i>Barstool Sports (Pen Sports Interactive)</i>				Bị vô hiệu	Bị cấm	Bị cấm

** Vui lòng lưu ý: Các trường hợp bị cấm có thể thay đổi và khách quen nên xác nhận với đơn vị điều hành trước khi cố gắng sử dụng sản phẩm thuộc sở hữu của một bên liên kết.

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Nếu tôi đã đăng ký tham gia chương trình **Sports Wagering VSE**, tôi sẽ bị cấm gì?***

Các đơn vị điều hành	Đánh bạc tại một Sòng Bạc (không phải cá cược thể thao)			Đặt Cược Thể Thao		
	Phần Thưởng Dành Cho Người Chơi	Trong MA	Các địa điểm sòng bạc bên ngoài Massachusetts	Thể Thưởng	Trong MA	Ở các địa điểm khác
Các Sòng Bạc Massachusetts, Nhà Cái và Kiosk Cá Cược Thể Thao						
<i>Encore Boston Harbor</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE	Bị cấm	Liên hệ với sòng bạc để biết thông tin	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE	Bị cấm	Liên hệ với sòng bạc để biết thông tin
<i>Plainridge Park Casino</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Bị cấm	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Bị cấm
<i>MGM Springfield</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Không bị cấm nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Được phép nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM
Cá Cược Thể Thao Di Động tại từ ngày 23 tháng 3, 2023						
<i>Caesars Entertainment/Caesars Sportsbook</i>				Bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm và tài khoản bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm và tài khoản bị đình chỉ cho đến khi khôi phục
<i>WynnBet</i>				Bị đình chỉ cho đến khi khôi phục	Bị cấm	Được phép (sẽ bị cấm sau khi di chuyển)
<i>BetMGM</i>	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Không bị cấm nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM	Bị vô hiệu khi đăng ký tham gia VSE, các quy tắc khác có thể áp dụng bên ngoài MA	Bị cấm	Được phép nhưng nằm trong danh sách Tự Hạn Chế (Self Limit) của MGM

**** Vui lòng lưu ý: Các trường hợp bị cấm có thể thay đổi và khách quen nên xác nhận với đơn vị điều hành trước khi cố gắng sử dụng sản phẩm thuộc sở hữu của một bên liên kết.**

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

Nếu tôi đã đăng ký tham gia chương trình Sports Wagering VSE, tôi sẽ bị cấm gì?*

Các đơn vị điều hành	Đánh bạc tại một Sòng Bạc (không phải cá cược thể thao)			Đặt Cược Thể Thao		
	Phần Thưởng Dành Cho Người Chơi	Trong MA	Các địa điểm sòng bạc bên ngoài Massachusetts	Thẻ Thưởng	Trong MA	Ở các địa điểm khác
Cá Cược Thể Thao Di Động tại từ ngày 23 tháng 3, 2023						
<i>Barstool Sports (Pen Sports Interactive)</i>				Bị vô hiệu	Bị cấm	Bị cấm
<i>Fanatics Sportsbook</i>				Bị vô hiệu	Bị cấm	Bị cấm
<i>Betr</i>					Bị cấm	Bị cấm
<i>Draft Kings</i>				Bị đình chỉ	Bị cấm	Bị cấm
<i>Fan Duel</i>					Bị cấm	Bị cấm

** Vui lòng lưu ý: Các trường hợp bị cấm có thể thay đổi và khách quen nên xác nhận với đơn vị điều hành trước khi cố gắng sử dụng sản phẩm thuộc sở hữu của một bên liên kết.

Để Biết Thêm Thông Tin:

Encore Boston Harbor: <https://www.encorebostonharbor.com/about-us/contact-information>

WynnBet: <https://www.wynnbet.com/responsible-gaming/>

- Email: masupport@wynnbet.com

Plainridge Park Casino: <https://www.pennentertainment.com/Responsible-Gaming>

Barstool Sports (Pen Sports Interactive):

- <https://support.barstoolsportsbook.com/hc/en-us/articles/360049429251-What-is-Self-Exclusion->
- <https://www.barstoolsportsbook.com/responsible-gaming>
- Email: support@barstoolsportsbook.com

Những Câu Hỏi Thường Gặp về Tự Nguyện Tự Cấm (VSE)

MGM Springfield/BetMGM:

- Chương Trình Tự Hạn Chế của MGM: <https://mgmgrand.mgmresorts.com/content/dam/MGM/mgm-grand/casino/forms/mgm-grand-casino-self-limit-patron-online-form.pdf>
- Trang Chủ BetMGM GameSense: <https://www.ma.betmgm.com/en/p/about-us/responsible-gaming-gamesense>
- Trợ Giúp & Liên Hệ với BetMGM: <https://www.ma.betmgm.com/en/mobileportal/contact>

Caesars Entertainment/Caesars Sports:

- Đánh Bạc Có Trách Nhiệm Caesars Sportsbook: <https://caesars.com/sportsbook-and-casino/responsible-gaming/>
- Địa chỉ email Dịch Vụ Khách Hàng và Đánh Bạc Có Trách Nhiệm của Caesars: responsibilitygaming@williamhill.us
- Bộ phận Hỗ Trợ Khách Hàng của Caesars Sportsbook hoạt động từ 8 giờ sáng đến 1 giờ sáng, 7 ngày mỗi tuần:
 - Điện thoại: 855-474-0606
 - Live chat
 - Email: support-ma@caesarssportsbook.com

Fanatics Sportsbook: support@betfanatics.com

DraftKings: sportsbook@draftkings.com

FanDuel:

- Chơi Có Trách Nhiệm FanDuel Sportsbook: <https://account.ma.sportsbook.fanduel.com/responsible-play>
- Công Hỗ Trợ của FanDuel Sportsbook: <https://support.fanduel.com/s/>

Betr:

- Đánh Bạc Có Trách Nhiệm của Betr: <https://www.betr.app/responsibility>
- Đội Ngũ Hỗ Trợ của Betr: support@betr.app